# DIE BRÜCKE

MIGRANTEN IN LEIPZIG

## Heft 2 Jhg. 2015

Hugo Gevers
Zollikoferstr. 21,
04315 LEIPZIG
Tel. 0341 2467685
Mobil: 015771663650

Email:

hugo.gevers@gmail.com

Homepage: www.die-bruecke-leipzig.de/

Facebook: Pol Die Brücke



" Sei gegrüßt!..Jesus Christus!"

Die Familie Schah Bodaghloo feiert jeden Donnerstag einen Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in ihrem Haus in Borna. In diesen Tagen hat die Familie auch noch das persische Neujahrsfest (Nou Ruz) gefeiert. Dazu gehört der sogenannte Haft Sin Tisch (Siehe Bild oben). Sin ist der persische Buchstabe S und 7 Elemente auf dem Tisch müssen mit diesem Buchstaben beginnen. Dazu kommen auch noch folgende Gegenstände: Spiegel (symbolisiert Reinheit), Fisch (symbolisiert Glück), Ei (symbolisiert Fruchtbarkeit) und das Buch (symbolisiert Weisheit). Die Familie Schah Bodaghloo betont dass Jesus Christus Freiheit schenkt! "Sei gegrüßt! Mein Retter Jesus Christus!" sagt Emad Schah Bodaghloo und wünscht Gottes Segen zu Ostern! Lesen Sie auch von unseren Hoffnungen in Leipzig Volkmarsdorf.

### **EIN ZEUGNIS VON EMAD SCHAH BODAGHLOO**

Meine Vergangenheit liegt nicht weit zurück. Vor etwa 2 Jahren kam ich aus dem Iran nach Deutschland. Für mich waren die letzten zwei Jahre, wie ein ganz neues Leben und ein neuer Anfang. Die Vergangenheit verbinde ich mit Unfreiheit und die Angst, etwas falsch zu machen. Jetzt bin ich wirklich ganz frei. Es ist ein eigenartiges Gefühl. Manchmal denke ich, dass ich wie ein Kleinkind bin, das gerade wieder das Gehen lernen muss. So taste ich mich nämlich mit dieser neuen Freiheit in Deutschland herum und merke mit großem Staunen und Bewunderung, dass ich jetzt gerade erst lerne zu leben! Neugierig sehe ich die Welt nun mit anderen Augen. Ich staune zum Beispiel darüber, dass ich mich gar nicht mehr hinter einer Maske zu verstecken brauche. Ich kann sein, wer ich bin! Hier habe ich die Sicherheit ganz ich selbst zu sein. Ich habe gelernt, dass die Freiheit, das größte Gut ist, das man im menschlichen Leben haben kann. Vielleicht fällt es euch schwer meine Worte zu verstehen. Ihr seid in diesem Land Deutschland geboren. Ein Land, in dem man die Freiheit selbstverständlich hat und seine Meinung ganz offen sagen darf; auch seinen Glauben so zu praktizieren, wie er oder sie es möchte und sein Leben so zu leben, wie es gefällt. Jedoch ist all das in meiner Heimat in dem Iran nicht möglich. "Freiheit" ist ein bedeutungsloses Wort im Iran. Ich habe mich schon im Iran gefragt, ob die Freiheit nicht ein Recht ist, das wir schon seit unserer Geburt besitzen sollten. Doch aus Angst habe ich das nie so offen gesagt. Nun bin ich ganz frei und habe als Erstes in Deutschland den christlichen Glauben angenommen. Ich habe somit noch viel mehr als Freiheit kennengelernt. Ich habe verstanden, dass die Unfreiheit in Iran nur Symptom ist. Wir Menschen haben nämlich viel größere Feinde. Dessen Namen sind folgend: Sünde, Tod und Teufel. Von diesen Dingen hat Jesus Christus uns frei gemacht. Deshalb begrüße ich meinen Retter Jesus mit den Worten: "Sei gegrüßt mein Retter Jesus Christus!" Er hat mir die Angst genommen und mir Mut gemacht. Mein Herz ist nun mit Liebe erfüllt. Er hat aus mir einen Menschen gemacht, der nach Freiheit strebt.

Mein Haus erleuchtet jede Woche, wenn ich die Türen meines Hauses für meine Brüder und Schwestern öffne und wir gemeinsam zu Jesus Christus beten und das Heilige Abendmahl empfangen. Das habe ich mir im Iran nie so vorstellen können. Ganz besonders freue ich mich nun auf Ostern.

Das ist der Tag, an dem Jesus Christus von den Toten auferstanden ist. An dem Tag werde ich mit meinen Brüdern und Schwestern den Sieg der Freiheit über Sünde, Tod und Teufel feiern!

Ich wünsche euch allen frohe Ostern!

Emad Schah Bodaghloo

### **AUFTAKT IN LEIPZIG**



Wenn Sie diese Zeilen lesen, wurde der erste Gottesdienst in der Sankt Lukaskirche in Volkmarsdorf bereits gefeiert. Das bedeutet, dass wir als Gemeinde und als Missionsprojekt nun sehr viel intensiver mit den Leuten in Volkmarsdorf leben werden und dieselben zum Glauben an Jesus Christus einladen werden. Neben dem Gottesdienst

am Sonntag gibt es ab jetzt wöchentlich ein offenes Gebet in der Sankt Lukaskirche. Natürlich sollen alle anderen Veranstaltungen, die bisher in der Kleiststraße stattgefunden haben, ebenso in der Lukaskirche stattfinden. Siehe dazu den Kalender unserer Gemeinde: www.lutherischleipzig.de/kalender.php Somit sind wir durch den kirchlichen Alltag schon ein Zeugnis für alle Menschen, die in der Nähe leben. Neben diesen wöchentlichen und regelmäßigen Veranstaltungen gibt es schon seit 2 Jahren auch verstärkt musikalische und andere Veranstaltungen in der "Brücke" und in der Sankt Lukaskirche. Die musikalischen Veranstaltungen werden von Dr. Christopher Ahlman geplant und vorbereitet. Nicht selten kommen Chöre aus unserer Schwesterkirche der USA "Lutheran Church Missouri Synod". Die Chöre sind sehr professionell und bieten ein reichhaltiges Angebot. Zuletzt war der Universitätschor der Universität Süd-Dakota dabei. Der kam am Sonntagabend, den 8. März in die Lukaskirche. Wir waren alle sehr erstaunt, dass über 90 fremde Gäste

dabei waren. Dazu gibt es einen Bericht, der auf unserer Homepage erschienen ist: <a href="http://www.die-bruecke-leipzig.de/berichte.php">http://www.die-bruecke-leipzig.de/berichte.php</a> Ein etwas ausführlicher Bericht mit Video ist im Eurasiablog zu finden: eurasiablog.lcms.org/the-university-of-south-dakota-performs-at-historic-lukaskirche



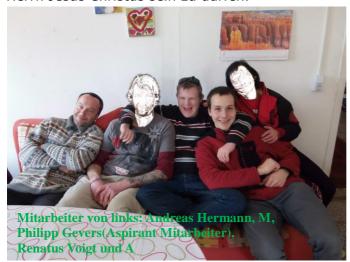
Leipzig liest 12.–15. März 2015

Ebenso als Auftakt zu verstehen, war unser Angebot in der "Brücke" im Rahmen der Leipziger Büchermesse. Zu diesem Anlass haben wir den Psychologen Moritz Nestor am 12. März in die Lukaskirche eingeladen. Derselbe plädiert eindrucksvoll und mit vielen praktischen Beispielen für "die Familie als Schule des Lebens" Menschen brauchen Eltern, um sie zu erziehen. Ohne Erziehung sägen wir Menschen den Ast ab, auf dem wir sitzen!" so der Psychologe, der durchaus auch davon weiß, dass die Psychologie selbst mitverantwortlich dafür ist, dass viele Eltern die Verantwortung der Erziehung nicht auf sich nehmen wollen. Einen ausführlichen Bericht finden Sie wiederum auf unserer Homepage: http://www.die-bruecke-leipzig.de/berichte.php

### KINDERFERIENPROGRAM UND WAS WIR DAMIT WOLLEN

Der Psychologe Moritz Nestor betont, dass der erste Moment der Erziehung damit beginnt, dass ein Kleinkind in den Armen seiner Mutter erkennt, dass jemand es ganz bedingungslos liebt und für es da ist. Viele Kinder in unserer modernen Gesellschaft leiden nicht an Hunger. Sie hungern und dürsten aber nach dem Gefühl, dass einer auf mich achtet und mich liebt! Jede Minute, die wir für solche Kinder bereit haben, ist mehr als Gold wert. Gerade in den Ferien ist es wichtig, dass wir die Türen der Brücke weit offen halten, sodass Kinder ihre Wege zu uns finden können. Ganz besonders wollen wir das Selbstbild der Kinder stärken, indem wir ihnen sagen und vorleben, dass sie geliebt sind. Das tun wir zum Beispiel in diesem Jahr durch ein besonderes Projekt "Mein Lebensbuch" Kinder bekommen damit die Gelegenheit ein eigenes Buch mit Fotos und Bildern zusammenzustellen. Ein gutes Selbstbild kann man aber nur dann haben, wenn man sich in den Armen unseres Gottes sicher geborgen fühlt. Wie das Kleinkind in den Armen seiner Mutter erfahren

darf, dass jemand nur für es da ist, so dürfen wir Menschen so etwas immer wieder erfahren. Das geschieht, wenn wir uns in Gottes starken Arme fallen lassen. Sogar, wenn wir schon alt sind, dürfen wir diese Erfahrung doch immer wieder machen. Für uns steht deshalb immer dieses übergeordnete Ziel fest: dass wir einladen in den Armen unseres Herrn Jesus Christus sein zu dürfen.



unserer Kinderarbeit ist es. wie in keiner anderen Arbeit, wichtig, dass wir die Arbeit Schultern vielen verteilen können. Mit aroßer Freude und Dankbarkeit sehe ich, dass Gott immer wieder unsere Gebete erhört. Gerade dann, wenn man denkt, nicht dass es gar geht, meldet mehr sich wieder einer an,

der oder die helfen kann. Einer von diesen Helfern war Sarah LIndhorst. Über ihren Einsatz gibt es ein Interview auf unserer Homepage: <a href="http://www.die-bruecke-leipzig.de/berichte.php">http://www.die-bruecke-leipzig.de/berichte.php</a> Außerdem haben wir etliche Studenten und andere, die nun regelmäßig dabei sind.

### **VORAUSSCHAU**

Bei allem tun in der Kirche, kommt es immer wieder darauf an, dass wir uns nicht vom Alltag, von ganz menschlichen Gefühlen oder gar vom Satan verwirren lassen. Es kommt darauf an, dass wir nicht vergessen, woher wir kommen und wohin wir gehen. Deshalb wird im Jahre 2015 das Jahresthema "Glaube und Liebe" immer wieder zur Sprache kommen. Am Sonntag, dem 26. April laden wir zum Beispiel zu einem Seminar in der Lukaskirche ein. Dasselbe wird von Pastor Dr. Neumann gehalten. Am 31. Mai wird das Sängerfest des Bezirks in der Lukaskirche gehalten.

### WICHTIGE INFORMATIONEN

GOTTESDIENSTE IN DER GEMEINDE: sind sonntäglich um 09 Uhr 30 in der Lukaskirche Leipzig. Sie erreichen die Gemeinde mit der Straßenbahn (Linie 1 Richtung Mockau) Haltestelle Hermann Liebmann Str./Eisenbahnstr. Leipzig. Unsere Kirche befindet sich auf dem Volkmarsdorfer Markt: Zollikoferstr. 21, 04315 Leipzig. Gottesdienste sind hauptsächlich deutsch. Nach dem Gottesdienst wird der Gottesdienst übersetzt.

**VERANSTALTUNGEN IN DER "BRÜCKE"** Sie erreichen uns mit der Straßenbahn (Linie 1 Richtung Mockau) Haltestelle Hermann Liebmann Str./Eisenbahnstr. Leipzig. Die Brücke befindet sich gegenüber der Lukaskirche: Zollikoferstr. 21, 04315 Leipzig. Bibelstunde und Sozialstunde sind jeweils mit persischer und bei Bedarf mit arabischer Übersetzung.

**BIBELSTUNDE UND SOZIALSTUNDE**: jeden Mittwoch um 15h bis 18h in der "Brücke" Zollikoferstr. 21, 04315 Leipzig.

**OFFENER KINDERGRUPPE:** Jeden Dienstag ab 16h bis 19h in der

"Brücke"

**KINDERGRUPPE**: im zweiwöchentlichen Rhythmus montags zwischen

16h30 und 17h

**SENIORENKREIS**: im zweiwöchentlichen Rhythmus donnerstags ab 15h

### **ANDERE VERANSTALTUNGEN:**

**Gottesdienst und Unterricht in Borna:** Jeden Donnerstag 15 h bis 18h im Haus der Familie Schah Bodaghloo (An der Wyhra 37, 04552 Borna)

**AKTUELLE ÄNDERUNGEN:** Unter der Homepage der "Brücke" <a href="http://www.die-bruecke-leipzig.de">http://www.die-bruecke-leipzig.de</a>

**SPENDEN:** Wenn sie unsere Arbeit mit einer Spende unterstützen wollen, können Sie das direkt auf das Konto der Lutherischen Kirchenmission tun:

Kto.-Nr.: 100 423 900 BLZ: 257 916 35

Bank: Volksbank Südheide eG

Mit dem Verwendungszweck: Leipzig

### اطلاعات مهم

مراسم عبادت در کلیسا: هر یکشنبه ساعت 9:30 در کلیسای لوکاس. شما می توانید با قطار شهری شماره 1 Hermann Liebmann Str./Eisenbahnstr. امده و در ایستگاه Mockau امده و در ایستگاه Volkmarsdorfer Markt: Zollikoferstr. 21, 04315 Leipzig پیاده شوید و این کلیسا را در بیان المانی می باشد ولی بعد از آن ،مراسم به زبان فارسی ترجمه می گردد.

مراسم ها در دفتر کلیسا: شما می توانید برای دستیابی به دفتر بروکه به همان ادرس کلیسا که در بالا ذکر شده است مراجعه نمایید. برنامه های بروکه عبارتند از: کلاس انجیل و امور اجتماعی به همراه مترجم فارسی و عربی.

كلاس انجيل و امور اجتماعى: چهارشنبه ها از ساعت 15 تا 18 در دفتر بروكه ادرس: خيابان سوليكوفا 21 لايپزيگ

برنامه ويژه كودكان: سه شنبه ها 16 تا 19

گروه كودكان: هر دوهفته يك بار دوشنبه ها از ساعت :30: 16تا17

محفل سالمندان: هر دو هفته یک بار پنجشنبه ها از ساعت 15.

مراسم های دیگر:

مراسم عبادت و كلاس درس انجيل در برنا: هر پنجشنبه از ساعت 15 تا 18 در منزل خانواده شاه بداغلو. ادرس: (An der Wyhra 37, 04552 Borna)

هرگونه تغیرات را می توانید در لینک دفتر بروکه دریافت نمایید. http://www.die-bruecke-leipzig.de

### كمك هاى مالى:

اگر شما میل دارید فعایت هایمان را با کمک های مالی حمایت کنید می توانید مستقیم به حساب بانکی دفتر تبلیغات کلیسا واریز نمایید. که در صفحه اخر اطلاعات به زبان المانی شماره حساب امده است.



خوبی داشته باشد زمانی که خودش را در اغوش خداوند ما عیسی مسیح حس نماید همان طوری که یک کودک خود را کامل می بیند ما نیز می توانیم همچنین احساسی را در مقابل خداوند مان داشته باشیم. و این امر فقط زمانی تحقق می یابد خداوند قرار بدهیم. و فرقی هم خداوند قرار بدهیم. و فرقی هم زندگی مان هستیم ما حتی این حس را در زمان پیری هم

می توانیم داشته باشیم. برای ما انسان ها همیشه یک هدف نهایی از سوی خدا گذاشته

شده است و آن هم دعوت همه ما از طرف عیسی مسیح می باشد. در کار گرو هی ما با کودکان همیشه سعی کرده ایم که وظایف این پروژه را در بین چند نفر تقسیم نماییم. من با خوشحالی و سپاس گذاری تمام بایستی این را اعلام داریم که خداوند در هر روز صدای دعاهای ما را می شنود. در همان لحظه ای که ادم از انجام اینکار بخاطر کمبود نیروی کمکی منسرف می شود یک یا چند نفر برای یاری در این برنامه ها پیش قدم می شوند. یکی از این افراد سارا لیندهورست می باشد. راجعبه فعالیت های ایشان شما می توانید به ادرس زیر مراجعه فرمایید: http://www.die-bruecke-leipzig.de/berichte.php . در ضمن در این برنامه ها ، دانشجوها و یا افراد دیگر هم نیز هستند که بطور منظم شرکت دارند.

### برنامه های پیش رو

ما در طول فعالیت های کلیسایی نباید توسط شیطان و یا تمایلات انسانی به گمراهی کشیده شویم. و این نکته را نباید فراموش کنیم که ما از کجا امده و به کجا خواهیم رفت. برای همین ما قصد داریم برای سال 2015 موضوع ایمان و محبت را برای کنفرانس های مان انتخاب نماییم. و در همین راستا ما شما را دعوت به سمیناری در همین رابطه در روز 26 اپریل در کلیسای لوکاس می نماییم. که اجرای ان را کشیش نویمن بر عهده خواهد داشت. در روز 31 مرتس نیز مراسم اواز کلیسایی در کلیسای لوکاس بر پا می باشد.

ما از استقبال بیش از 90 نفر در این مراسم خیلی خوشحال گشتیم. در همین راستا گزارشی تهیه گردیده

است که شما می توانید برای مشاهده ان به ادرس زیر مراجعه فرمایید: <u>bruecke-leipzig.de/berichte.php</u> . برای دیدن فیلم کامل تر این پروژه لطفا به ادرس زیر مراجعه فرمایید:

eurasiablog.lcms.org/the-university-of-south-dakota-performs-athistoric-lukaskirche



Leipzig liest 12.–15. März 2015

ما برای بهتر برگذار شدن پروژه نمایشگاه کتاب لایپزیک ، برنامه ای در کلیسای لوکاس در روز 12 مرتس تدارک دیدیم و برای همین از اقای دکتر موریتس نستور برای اجرای مقاله روانشناسی دعوت نمودیم. در این برنامه اقای دکتر سعی کردند که با بیان مثال های تئوری و اجرایی به همه اعلام دارند که انسان ها برای رشد کردن نیاز به پدر و مادر دارند. بدون یادگیری تربیت از سوی والدین ، ما انسان ها محکوم به سقوط می شویم. در صحبت های اقای دکتر می توان به این پی برد که خیلی از پدر و مادرها به دلایل مختلف روانشناسی مایل به بعهده گرفتن تربیت فرزندان خودشان نیستند. برای اطلاع پیدا کردن از محتوای http://www.die-bruecke.

### هدف و برنامه ما در پروژه تعطیلات کودکان

اقای دکتر موریتس نستور به این عقیده می باشند که زمان اغاز تربیت یک کودک لحظه ای شروع می شود که کودک خود را در اغوش امن و دوست داشتنی مادرش ببیند. خیلی از کودکان امروزی دیگر مشکلات گرسنگی ندارند بلکه انها فقط تشنه محبت دیگران می باشند و دوست دارند که توسط دیگران مورد توجه قرار گیرند. هر لحظه ای که ما صرف این گونه بچه ها می کنیم ارزشی بالاتر از طلا را دارند. در زمان تعطیلات مدرسه ها ، بهترین فرصتی است که ما می توانیم در های بروکه را بر روی این بچه باز کنیم تا انها را بخوبی بیابیم. در این روزها ما میل داریم که چهره باارزش بودن بچه ها را بیشتر نمایان سازیم و به انها نشان دهیم که کسانی هم هنوز هستند که شما را دوست دارند. ما این هدف را می خواهیم در قالب یک پروژه ای به نام کتاب زندگی در این سال دنبال نماییم. در این برنامه بچه ها می تواند کتابی از زندگی خودشان با عکس ها و یا با مطالب های گوناگون جمع بندی نمایند. البته ادم فقط می تواند یک کارنامه زندگی شر و عی دو بار ه در لابیز بک



زمانی که شما در حال خواندن این مطالب هستید ، اولین مراسم عبادت در کلیسای لوکاس در فولکس مارسدورف انجام گرفته است. و این به ان معنی می باشد که از همکنون فعالیت های مستمر اعضای کلیسا و دفتر بروکه در راستای دعوت مردم این منطقه به عیسی مسیح اغاز می گردد. در کنار مراسم های عبادت ، ما دعاهای دست جمعی هفتگی هم نیز در این کلیسا برپا

می داریم. همچنین برنامه هایی که تا به امروز در کلیسای گولیس انجام گشته اند بایستی از این به بعد در کلیسای لوکاس برقرار گردند. برای اطلاع از برنامه ها به ادرس زیر مراجعه فرمایید:

<u>www.lutherisch-leipzig.de/kalender.php</u>. با اجرای این برنامه ها ما به عنوان یکی از نشانه های خداوند برای مردم این منطقه تلقی خواهیم شد. در کنار برنامه های هفتهگی و منظم ، از دو سال پیش پروژه تقویت تیم موسیقی کلیسایی در بروکه و کلیسای لوکاس کلید خورده است. این برنامه توسط دکتر کریستوف المن برنامه ریزی و اجرا می گردد. در چند سال اخیر ما شاهد حضور گروه های بسیار اوازخوان از کلیسای مشترک مان Lutheran Church Missouri Synod از کشور امریکا بودیم که بصورت خیلی حرفه ای برنامه های زیبایی در کلیسای لوکاس انجام داده اند که یکی از اخرین اجرای کنسرت ها از دانشگاه Süd-Dakota در روز 8 مرتس و در کلیسای لوکاس بود.

### گواهی و ابراز احساسات اقای احمد شاه بداغلو

وقتی به گذشته نگاه میکنم زندگی امروزم را هر لحظه بیشتر دوست می دارم. گذشته ای که دور نیست. گویی برای اولین بار است که زیستن را آموختم و زندگی تجربه ی جدیدی است. مانند کودک نوپا کنجکاو بودم و برای هر چیز جدیدی هزاران بار شادی می کنم. من اینجا در امانم اینجا من هستم فقط من بدون هیچ نقابی بدون تظاهر به آنچه نیستم و آنچه که ایمان ندارم. اینجا من حرفهایم را میزنم. چه چیزی بزرگتر از این برای یک انسان؟ شاید درک حرف های من برای شما سخت باشد. شما در این کشور بدنیا آمده اید. کشوری که در آن آزادی وجود دارد با آزادی میتوانید نظر خود را بگویید و با باور خود زندگی کنید برای من آزادی اسمی بود که هرگز در کشورم معنا نداشت. مگر آزادی حق هر انسانی نیست؟ من حتی در فکر خود هم از آزادی می هراسیدم. زمانی که تصمیم به تغییر دین و ایمان آوردن به عیسی مسیح کردم زندگی جدید من هم شروع شد ناجی من عیسی مسیح درود برتو باد او ترس را از من گرفت و به من شجاعت داد قلب من مملؤ از عشق است. عیسی مسیح از من انسانی ساخت که همیشه در جستجوی آزادی می باشد. خانه من هر هفته با خواهران و برادرانم نورانی م یشود که به اتفاق برای عیسی مسیح دعا می خوانیم. من اکنون خوشبختم که میتوانم با دین واقعی خود زندگی کنم. حالا میخواهیم با خواهران و برادران م عید پاک را به همه تبریک میگویم.

<sup>,,</sup>از طرف خانواده شاه بداغلو"

### DIE BRÜCKE گزارش نامه فعالیت های مبلغات مذهبی برای پناهندگان شهر لایپزیگ



Hugo Gevers Zollikoferstr. 21, 04315 LEIPZIG Tel. 0341 2467685

Mobil: 015771663650

**Email:** 

hugo.gevers@gmail.com

Homepage:

www.die-bruecke-leipzig.de/

Facebook: Pol Die Brücke

سلام عیسی بر شما باد... خانواده اقای شاه بداغلو هر پنجشنبه در منزل شان مراسم عبادت مسیحی بهمراه نان و شراب بریا می دارند که در یکی از این روزها مراسم عید نوروز را هم جشن گرفتند. در این مراسم همانطور که در عکس بالا می بینید از سفره هفت سین استفاده کرده اند که با هفت چیزی که با حرف س شروع می شود تزیین می گردد و همچنین در کنار انها یک اینه به نشانه یاکی ، ماهی بعنوان خوش بختی ، تخم مرغ برای پربرکتی و یک کتاب به معنای دانش فزونی قرار می دهند. اقای احمد شاه بداغلو بر ازادی که خداوند به ما هدیه می دهد اشاره دارد و سلامی می فرستد به نجات دهنده زندگی اش یعنی عیسی مسیح و نیز برای همه ارزوی برکت خدا در روز عید پاک دارد. لطفا در ادامه بر برنامه های امیدوارکننده مان در فولکس مارس دورف نگاهی پی اندازید.